

Šis saugos duomenų lapas buvo parengtas pagal reikalavimus, nurodytus:  
Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 ir Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Išleidimo data 21-Lap-2019

Patikrinimo data 21-Rgs-2020

Peržiūrėjimo numeris 2

**1 skirsnis. MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMAS****1.1. Produkto identifikatorius**

**Produkto kodas** E21575 PBV000096  
**Produkto pavadinimas** F23 Tablets  
**CLP unique formula identifier (UFI)** 20EH-W4E2-3002-F193

**1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**

**Recommended Use** Kavos / espresso aparatas / įrangos valiklis

**1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo tiekėją**

**Tiekėjo pavadinimas** Cafetto  
**Tiekėjo adresas** 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619  
**Tiekėjo telefono numeris** Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122  
**Tiekėjo el. paštas** enquiry@cafetto.com

Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės.

**1.4. Pagalbos telefono numeris**

**Pagalbos telefono numeris** Nėra informacijos

**Pagalbos telefono numeris 45 dalis - (EB)1272/2008**

Europa	112
Australija	000
JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS	112
Jungtinė Karalystė	999

## 2 skirsnis. GALIMI PAVOJAI

### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

#### Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Sunkus akių pažeidimas / dirginimas	1 kategorija
-------------------------------------	--------------

### 2.2. Ženklavimo elementai



Signalinis žodis

**PAVOJINGA**

#### pavojingumo frazės

H318 - Smarkiai pažeidžia akis

#### Atsargumo frazės - ES (28 skyrius, 1272/2008)

P101 - Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę

P102 - Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje

P264 - Po naudojimo kruopščiai nuplauti veidą, rankas ir paveiktą odą

P280 - Mūvėti apsaugines pirštines ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones

P305 + P351 + P338 - PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis

P337 + P313 - Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją

P302 + P352 - PATEKUS ANT ODOS: plauti dideliu vandens kiekiu ir muilo

P332 + P313 - Jeigu sudirginama oda: kreiptis į gydytoją

### 2.3. Kiti pavojai

Nėra informacijos

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.1 Medžiagos

### 3.2 MIŠINIAI

Cheminis pavadinimas	EB Nr	CAS-No	Weight-%	Klasifikavimas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)	REACH registracijos numeris



Sodium carbonate	207-838-8	497-19-8	10-30%	Eye Irrit. 2 (H319)	01-2119485498-19
Sodium percarbonate	239-707-6	15630-89-4	10-30%	Ox. Sol. 2 (H272) Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	01-2119457268-30-0009
Tartaric acid	201-766-0	87-69-4	10-30%	Eye Dam. 1 (H318)	nėra duomenų

#### Visą P ir ESP frazių tekstą rasite 16 skyriuje

Šio produkto sudėtyje nėra labai didelį susirūpinimą keliančių kandidatinių cheminių medžiagų, kurių koncentracija  $\geq 0,1\%$  (reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), 59 straipsnis)

### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

<b>ĮKVĖPUS</b>	Perkelkite į gryną orą.
<b>Susilietus su oda</b>	Nuplauti odą muilu ir vandeniu. Jeigu dirgina odą arba pasireiškė alerginės reakcijos, apsilankykite pas gydytoją.
<b>Patekus į akis</b>	Intensyviai skalaukite dideliu kiekiu vandens ne trumpiau, kaip 15 minučių, pakeldami apatinius ir viršutinius akių vokus. Kreipkitės į gydytoją.
<b>PRARIJUS</b>	Praskalaukite burną vandeniu, paskui gerkite daug vandens.

#### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūminis ir uždelstas)

<b>Simptomai</b>	Nėra informacijos.
------------------	--------------------

#### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

<b>Pastaba gydytojams</b>	Gydykite simptomus.
---------------------------	---------------------

### 5 skirsnis. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

#### 5.1. Gesinimo priemonės

<b>Tinkamos gesinimo priemonės</b>	Naudokite vietos aplinkybėms ir aplinkai tinkamas gesinimo priemones.
<b>Didelis gaisras</b>	DĖMESIO: Purkšti vandenį gesinant gaisrą gali būti neveiksminga.
<b>Netinkamos gesinimo priemonės</b>	Neišsklaidykite išsiliejusios medžiagos aukšto spaudimo vandens srove.

#### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

##### **Specialūs Cheminės Medžiagos Keliami Pavojai**

Terminio skilimo metu gali išsiskirti dirginančios ir toksiškos dujos ir garai.

#### 5.3. Patarimai gaisrininkams

##### **Specialios apsaugos priemonės gaisrininkams**

Gaisrininkai turi nešioti autonominį kvėpavimo aparatą ir visas gaisrininkų apsaugos priemones. Naudokite asmenines



apsaugos priemonės.

## 6 SKIRSNIS. Avarių likvidavimo priemonės

### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

**Asmeninės Atsargumo Priemonės**

Užtikrinkite tinkamą vėdinimą.

**Pagalbos teikėjams**

Naudokite asmens apsaugos priemones, rekomenduotas 8 skirsnyje.

### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

**Ekologinės atsargumo priemonės**

Negali patekti į aplinką. Papildomos ekologinės informacijos ieškokite 12 skyriuje.

### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

**Sulaikymo būdai**

Apsaugokite nuo tolesnio nuotėkio arba išpylimo, jeigu saugu tai daryti.

**Valymo Būdai**

Surinkite mechaniniu būdu ir sudėkite į tinkamas talpyklas norėdami šalinti.

### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

**Nuoroda į kitus skirsnius**

Išsamesnę informaciją rasite 8 skirsnyje. Išsamesnę informaciją rasite 13 skirsnyje.

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

**Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Užtikrinkite tinkamą vėdinimą.

**Bendros higienos priemonės**

Tvarkykite laikydamiesi geros sektoriui parengtos higienos ir saugos praktikos.

### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

**Laikymo sąlygos**

Talpyklą laikykite sandariai uždarytą sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.

### 7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

**Rizikos valdymo metodai (RMM)** Reikiama informacija yra šiame Saugos Duomenų Lape.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

### 8.1. Kontrolės parametrai

**Poveikio ribos**

Šiame pristatytame produkte nėra jokių pavojingų medžiagų, kurioms regiono konkrečios priežiūros tarnybos būtų nustačiusios poveikio darbo aplinkos ore ribines vertes

Cheminis pavadinimas	Europos Sąjunga	Jungtinė Karalystė	Prancūzija	Ispanija	Vokietija
----------------------	-----------------	--------------------	------------	----------	-----------



Tartaric acid 87-69-4	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>
Cheminis pavadinimas	Austrija	Šveicarija	Lenkija	Norvegija	Airija
Tartaric acid 87-69-4	-	STEL: 4 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-

**Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL)** Nėra informacijos

**Prognozuojama poveikio neturinti koncentracija (PNEC)** Nėra informacijos

## 8.2. Poveikio kontrolė

### Asmeninės apsaugos priemonės

- Akių / Veido Apsauga** Sandariai prigludantys apsauginiai akiniai.
- Odos ir kūno apsauga** Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius.
- Kvėpavimo takų apsauga** Įprastomis naudojimo sąlygomis jokios apsauginės įrangos nereikia. Jeigu poveikio ribos viršijamos ar jaučiamas dirginimas, gali reikėti vėdinimo ir evakuacijos.

**Poveikio aplinkai kontrolė** Nėra informacijos.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

**Physical state** Kietoji medžiaga  
**Appearance** bespalvė  
**Kvapaspalva** būdinga  
**Odor Threshold** Nėra informacijos  
 No data available

<u>Savybė</u>	<u>VERTĖS</u>	<u>Pastabos Metodas</u>
<b>pH</b>	No data available	Nežinoma
<b>Lydimosi / Kietėjimo Temperatūra</b>	nėra duomenų	Nežinoma
<b>Virimo temperatūra / virimo intervalas</b>	No data available	Nežinoma
<b>pliūpsnio temperatūra garavimo greitis degumas (kieta medžiaga, dujos)</b>	No data available nėra duomenų nėra duomenų	Nežinoma Nežinoma Nežinoma
<b>Užsidegimo ore riba</b>		Nežinoma
<b>Viršutinė degumo riba</b>	nėra duomenų	
<b>Apatinė degumo riba</b>	nėra duomenų	
<b>garų slėgis</b>	nėra duomenų	Nežinoma
<b>Garų tankis</b>	nėra duomenų	Nežinoma
<b>Santykinis tankis</b>	nėra duomenų	Nežinoma
<b>Water Solubility</b>	Tirpus vandenyje	Nežinoma

tirpumas (-ai)	nėra duomenų	Nežinoma
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo	Not relevant	Nežinoma
Savaiminio užsidegimo temperatūra	nėra duomenų	Nežinoma
skaidymosi temperatūra	nėra duomenų	Nežinoma
Kinematinė klampa	nėra duomenų	Nežinoma
Dinaminė klampa	No data available	Nežinoma
Sprogumo Savybės	nėra duomenų	
Oksidavimosi Savybės	nėra duomenų	

## 9.2. Kita informacija

Minkštėjimo temperatūra	Nėra informacijos
molekulinis svoris	Nėra informacijos
Lakių organinių cheminių junginių kiekis (VOC) (%)	Nėra informacijos
Garų Tankis	Nėra informacijos
Piltinis tankis	Nėra informacijos
Particle Size	Nėra informacijos
Particle Size Distribution	Nėra informacijos

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

### 10.1. Reaktingumas

Pastabos nėra duomenų.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Stabilus esant normalioms sąlygoms.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Pavojingų reakcijų galimybė Nėra esant normaliam apdorjimui.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Nežinoma.

Sprogimo duomenys

Jautrumas mechaniniam poveikiui

Jautrumas statinei iškrovai

Nėra.

Nėra.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Nėra informacijos.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Jokių esant normaliomis naudojimo sąlygomis.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

**11.1. Informacija apie toksinį poveikį****Informacija apie Tikėtinus Poveikio Kanalus****Informacija apie produktą**

<b>ĮKVĖPUS</b>	Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį.
<b>Patekus į akis</b>	Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį.
<b>Susilietus su oda</b>	Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį.
<b>PRARIJUS</b>	Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį.

**Simptomai, susiję su fizinėmis, cheminėmis ir toksikologinėmis savybėmis**

**Simptomai** Nėra informacijos.

**Skaitinės Toksiškumo Reikšmės****Ūmus toksiškumas****Nežinomas ūmus toksiškumas**

Cheminis pavadinimas	LD50 Oral	LD50 Dermal	Įkvėpus LC50
Sodium carbonate	= 4090 mg/kg ( Rat )		= 2300 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 2 h
Sodium percarbonate	= 1034 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	

**Trumpalaikio ir ilgalaikio poveikio uždelstas, greitas bei lėtinis poveikis**

**Odos ėsdinimas/dirginimas** Nėra informacijos.

**Sunkus akių pažeidimas / dirginimas** Nėra informacijos.

**kvėpavimo takų ar odos jautrinimas** Nėra informacijos.

**Mutageninis Poveikis Lytinėms Ląstelėms** Nėra informacijos.

**kancerogeniškumas** Nėra informacijos.

**Toksinis poveikis reprodukcijai** Nėra informacijos.

**STOT - Vienkartinis Poveikis** Nėra informacijos.

**STOT - Kartotinis Poveikis** Nėra informacijos.



**Įkvėpimo pavojus** Nėra informacijos.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

**ekotoksiškumas** Nėra informacijos.

Cheminis pavadinimas	Toxicity to Algae	Toxicity to Fish	Toksiškumas mikroorganizmams	Daphnia Magna (Vandens Blusa)
Sodium carbonate	120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia)	96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus) 96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 265 mg/L
Sodium percarbonate	240h EC50: = 70 mg/L (Chlorella emersonii)	96h LC50: = 70.7 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 4.9 mg/L
Tartaric acid		96h LC50: > 100 mg/L (Danio rerio)	-	

### 12.2. Patvarumas ir skaidymasis

**Patvarumas ir skaidymasis** Nėra informacijos.

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

**Biologinis kaupimas** Nėra informacijos.

### 12.4. Judumas dirvožemyje

**Judumas Dirvožemyje** Nėra informacijos.

### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

**PBT ir vPvB vertinimas** Nėra informacijos.

Cheminis pavadinimas	PBT ir vPvB vertinimas
Sodium carbonate	Medžiaga nėra PBT / vPvB PBT vertinimas netaikomas
Sodium percarbonate	Medžiaga nėra PBT / vPvB PBT vertinimas netaikomas
Tartaric acid	Medžiaga nėra PBT / vPvB

### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

**Kiti nepalankūs poveikiai** Nėra informacijos.





## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

<b>Atliekos iš Likučių / Nepanaudotų Produktų</b>	Šalinti vadovaujantis vietiniais reglamentais. Atliekas naikinti pagal aplinkos saugos teisės aktus.
<b>Užteršta Pakuotė</b>	Nėra informacijos.

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

### IMDG:

<b>14.1 JT numeris</b>	Nereglamentuojamas
<b>14.2 Teisingas krovinio pavadinimas</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.3 Pavojingumo klasė</b>	Nereglamentuojamas
<b>14.4 Pakuotės grupė</b>	Nereglamentuojamas
<b>14.5 Jūrų teršalas</b>	Netaikytina
<b>14.6 Specialios nuostatos</b>	Nėra
<b>14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą</b>	Nėra informacijos

### RID

<b>14.1 JTO Nr</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.2 Teisingas krovinio pavadinimas</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.3 Pavojingumo klasė</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.4 Pakuotės grupė</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.5 Pavojinga aplinkai</b>	Netaikytina
<b>14.6 Specialios nuostatos</b>	Nėra

### ADR

<b>14.1 JTO Nr</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.2 Teisingas krovinio pavadinimas</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.3 Pavojingumo klasė</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.4 Pakuotės grupė</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.5 Pavojinga aplinkai</b>	Netaikytina
<b>14.6 Specialios nuostatos</b>	Nėra

### IATA:

<b>14.1 JT numeris</b>	Nereglamentuojamas
<b>14.2 Teisingas krovinio pavadinimas</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.3 Pavojingumo klasė</b>	Nereglamentuojamas
<b>14.4 Pakuotės grupė</b>	Nereglamentuojamas
<b>14.5 Pavojinga aplinkai</b>	Netaikytina
<b>14.6 Specialios nuostatos</b>	Nėra



## 15 skirsnis. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ

### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

#### Europos Sąjunga

Atsižvelkite į direktyvą 98/24/EB dėl darbuotojų sveikatos apsaugos ir saugos, susijusios su cheminių medžiagų darbe keliama rizika .

#### **Naudojimo leidimai ir (arba) apribojimai:**

Šio produkto sudėtyje nėra aprobuojamų cheminių medžiagų (reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), XIV priedas). Šio produkto sudėtyje nėra draudžiamų cheminių medžiagų (reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), XVII priedas).

#### **Patvarieji organiniai teršalai**

Netaikytina.

#### **Ozono sluoksnį ardančių cheminių medžiagų (ODS) reglamentas (EB) 1005/2009**

Netaikytina.

### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Nėra informacijos.

#### **Additional Regulatory Information:**

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

### Saugos duomenų lape vartojamų santrumpų ir akronimų paaiškinimas

#### **Paaiškinimas**

SVHC: Autorizuotinos labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos:

#### **8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga**

TWA	TWA (laiko matmenų vidurkis)	STEL	STEL (trumpalaikio poveikio riba)
Lubos	Didžiausia ribinė vertė	-	Įspėjimas apie pavojingumą patekus ant odos

#### **Pagrindinės literatūros nuorodos ir duomenų šaltiniai, naudoti rengiant SDL**

Toksinių medžiagų ir ligų registro agentūra (ATSDR)  
 JAV Aplinkos apsaugos agentūros duomenų bazė „ChemView“  
 Europos maisto saugos tarnyba (EFSA)  
 AAA (Aplinkos apsaugos agentūra)  
 Ūmaus poveikio orientacinis (-iai) lygis (-iai) (AEGL)



JAV Aplinkos apsaugos agentūros federalinis įstatymas dėl insekticidų, fungicidų ir rodenticidų  
Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos programa dėl dideliais kiekiais gaminamų cheminių medžiagų  
Maisto tyrimų žurnalas (Food Research Journal)  
Pavojingų medžiagų duomenų bazė  
Tarptautinė Bendros Cheminės Informacijos Duomenų Bazė (IUCLID)  
Japonijos GHS klasifikacija  
Australijos nacionalinė pramonės ir cheminių medžiagų pranešimų ir vertinimo sistema (NICNAS)  
NIOSH (Nacionalinis darbo saugos ir sveikatos institutas)  
Nacionalinės medikamentų bibliotekos „ChemID Plus“ (NLM CIP)  
National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED)  
Nacionalinė toksikologijos programa (NTP)  
Naujosios Zelandijos cheminių medžiagų klasifikavimo ir informacijos duomenų bazė (CCID)  
Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos leidiniai aplinkos, sveikatos ir saugos temomis  
JAV Aplinkos apsaugos agentūros sudarytas dideliais kiekiais gaminamų cheminių medžiagų sąrašas  
Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos parengtas patikrinimo informacijos duomenų rinkinys  
RTECS (Cheminių medžiagų toksinio poveikio registras)  
Pasaulio sveikatos organizacija

**Išleidimo data** 21-Lap-2019

**Patikrinimo data** 21-Rgs-2020

**Šis saugos duomenų lapas atitinka reikalavimus: Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006.**

#### **Atsakomybės atsisakymas**

Šiame medžiagos saugos duomenų lape pateikta informacija, mūsų turimomis žiniomis, yra teisinga jos paskelbimo dieną. Pateikta informacija yra tik rekomendacija dėl saugaus tvarkymo, naudojimo, apdorojimo, laikymo, gabenimo, šalinimo ir išleidimo, ji negali būti laikoma garantija arba kokybės patvirtinimu. Informacija yra susijusi tik su konkrečia medžiaga, ji gali netikti šiai medžiagai, naudojami su bet kuriomis kitomis medžiagomis arba bet kokiam procesui, jeigu tai nenurodyta tekste.

**Saugos duomenų lapo pabaiga**

